

Vörös Lobogó

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVIII. évfolyam 5469. sz. Csütörtök, 1962. szeptember 27. 4 oldal, 20 baht

A figyelem központjában — a termelékenység

Városunkban is — mint hazánk minden táján — gyors ütemben halad a lakásépítkezés. Csak ebben az esztendőben majdnem másfélszer annyi lakóház épült Aradon mint 1959-ben. Az elkövetkező években még nagyobb feladatok várják az építkezési vállalatok dolgozóit: az olcsó és jöminőségű lakások elkészítése terén. Ezeknek a feladatoknak egy része a 4-es számú építkezési vállalat munkaközösségére hárul. Ezt tudják a vállalat dolgozói is s ezért a közelmúltban bővített vezetőségi ülésen behatározott elemeket a jövő évi tervmutatószámait. Az ebből az alkalomból tartott megbeszélés igen hasznosnak bizonyult, mivel áttekintették az eddig elért eredményeket és intézkedéseket hoztak, hogy kiküszöböljék a még meglévő hibákat és ezáltal megteremtse a terv teljesítésének, a minőség javításának és az önköltség csökkentésének feltételeit.

Mi a teendő? — kérdezték az építők. A megbeszélésen a hozzászólások, javaslatok alapján sok jó megoldást találtak a

fent említett célkitűzések valóra váltása érdekében. Mi csak egy kérdéssel foglalkozunk, a termelékenység növelésével, amely a termelési feladatok teljesítésének forrása és az önköltség csökkentésének alapja. Az aradi 4-es számú építkezési vállalat munkaközössége figyelemmel a központjában áll a termelékenység emelésének kérdése áll. Az év első felében az egy főre eső termelékenység 22.467 lej volt az előirányzott 20.696 lejjel szemben. A vállalat munkaközössége vállalta, hogy az egy főre eső termelékenység összértéke az év végéig 47.680 lej lesz. Ennek következtében biztosítják a terv mutatószámainak maradéktalan teljesítését és alaposan előkészítik a jövő évi mutatók teljesítésének alapját.

Az építkezési vállalat munkaközössége gazdag tapasztalatokat szerzett az elmúlt évek folyamán ezen a területen. Így a baromfi-telepek építésénél az egy főre eső termelékenység értéke az év első felében 53.000 lej volt. A siker titka az új technika bevezetése. Az ala-

acsony termelékenységgel bíró építkezési anyagokat — mint az éntött betont — előregyártott vasbeton elemekkel helyettesítették. A baromfi-telepek építésénél szép sikereket ért el a termelékenység növelése terén, de nem ez a helyzet a lakásépítésnél, ahol a termelékenység sokkal alacsonyabb. Így, hogy ezek a munkák már természetükön fogva jóval változatosabbak, költségesebbek, a befejezésük hosszú időt vesz igénybe, stb. Mégis a jövő évi terv mutatószámainak megvalósítása alkalmából kifejezték, hogy a termelékenység növelésének lehetősége itt is megvan. Az ülés egyik résztvevője rámutatott, hogy a szállítási gépesítése következtében felszabaduló munkásokat más beosztásban tudják alkalmazni. Hangsúlyozta, hogy a termelés jó megszervezésével, egy központi betonkeverő üzembe helyezésével, nem kevesebb, mint 78 kisegítő munkást szabadíthatnak fel.

A megbeszélés résztvevői behatóan foglalkoztak az év folyamán felmerülő összes kérdéssel és egész sor értékes javaslat hangzott el. Az ülés megállapította, hogy az 1963 évi termelékenységi mutatószámok mozgósítását és azok maradéktalanul megvalósítását. Az építővállalatnál is idejében előkészítik a feltételeket a jövő évi mutatószámainak maradéktalan teljesítése érdekében. Nagy figyelmet fordítanak a termelékenység növelésére minden munkaterületen. Ennek érdekében teljes mértékben ki kell használni az év végéig még hátralévő időt, hogy ilyen módon az építőtelepeken már a jövő év első hónapjaiban ütemesen haladjon a munka.

Jelentés a Csütörtök délelőtti

Gyorsítani kell a kukorica betakarítását

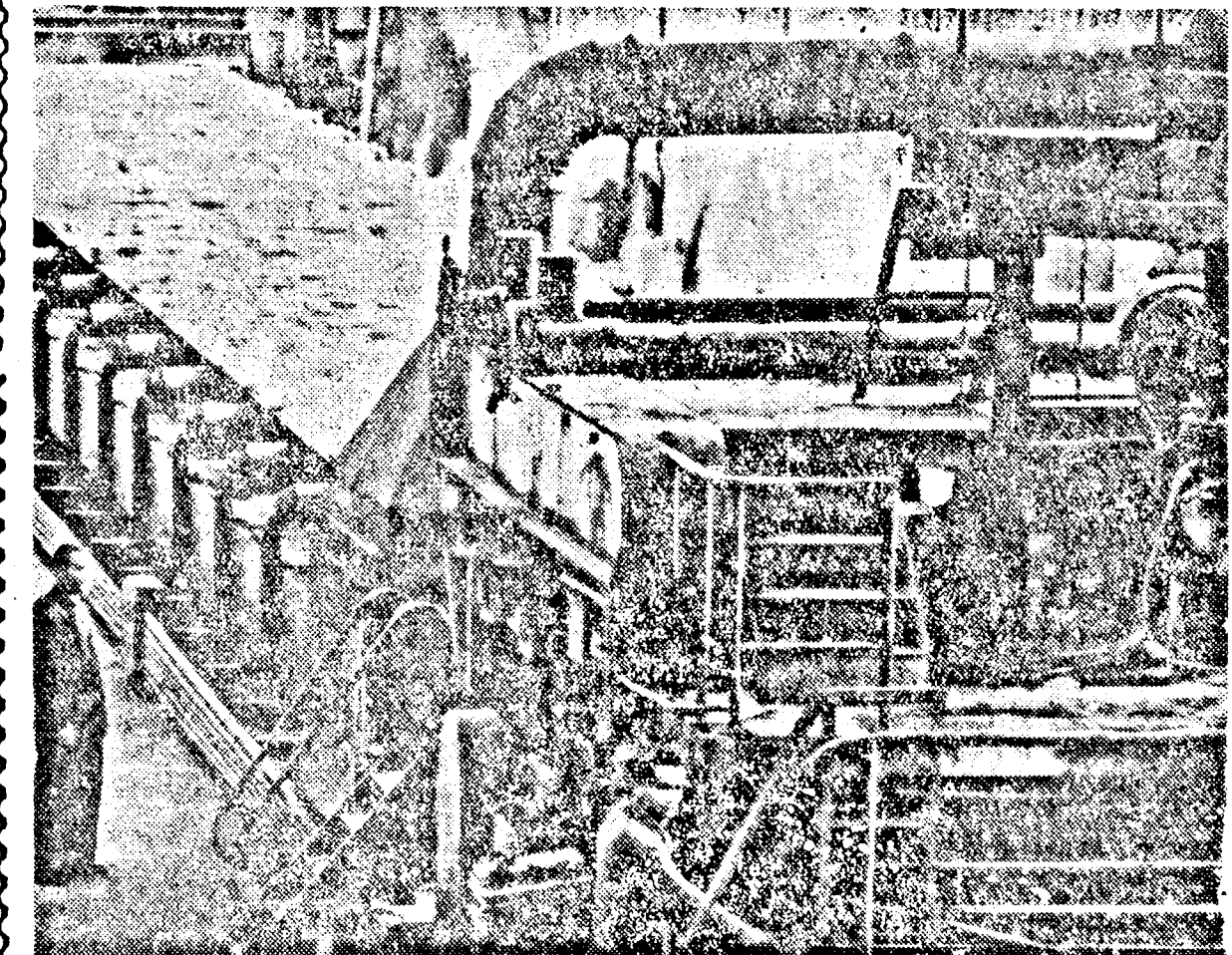
A zlmándujfalusi kollektív gazdaságban is végzik a káposztáknak betakarítását, valamint készülnék és már hozzá is láttak az őszi vetéshez is. Szeptember 26-ig a gazdaság 230 hektár kukorica vetéséből azonban még csak 45 hektár termését törték le. Ez azt bizonyítja, hogy a gazdaságban nem halad ütemesen a betakarítás. Nem végeztek még a napraforgók szedésével sem, a 20 hektárból 16 hektár napraforgó termését szedték le és 12 hektár termését csépeleik ki. A 45 hektár kukorica 26 hektárral szedték fel a zlmándujfalusi kollektív gazdaságban. Tehát minden tekintetben gyorsítani kell a betakarítást. Eredményesen dolgoztak a zlmándujfalusiak az őszi vetés előkészítésénél. A 395 hektár bevetésre kerülő területből eddig 174 hektárt szántottak és 105 hektárt készítették elő. Megkezdtek és teljes lendülettel végzik az őszi árpa vetését, 71 tonna vetőmagot tisztítottak meg, melyből 68 tonnát már szántottak is. A gazdaságban az egész vetőmag mennyiségre megkapták a maglenőrző központi elismerő igazolását s ezek szerint a zlmándujfalusi kollektív gazdaság vetőmagja megfelel a követelményeknek.

Teljesítik kötelezettségüket

A kisvárjasi kollektív gazdaságban a kukorica betakarításával párhuzamosan teljesítik kötelezettségüket: teljes egészében becsépelezték már a géppálmák munkáját járó kukorica mennyiséget és a szerződés után értékesített kukorica nagy részét is már átadták a gabonaátvevő központnak. A pécskai Vasile Roaita kol-

A városkörnyéki kollektív gazdaságokban 36 százalékkal végeztek el a kukorica törését

A városkörnyéki kollektív gazdaságokban szeptember 26-ig a 3.489 hektár kukorica vetésből 1.261 hektáron végeztek el a törést, vagyis 36 százalékkal. Ezen a téren példamutatóan dolgoznak a mikolaki kollektív gazdaságban, akik a 240 hektár kukorica vetéséből 180 hektár termését törték le, vagyis 75 százalékkal végeztek a törési munkálatokkal. Jól haladnak a fakerti kollektív gazdaságban is, akik 55 százalékkal végeztek el a kukorica törését, ugyanis a 235 hektár vetésterületből 130 hektár termését takarították le. A pernyárai kollektív gazdaságban eddig 40 százalékkal végeztek el a kukorica törését. Nagy a lemaradás a kukorica betakarítását illetően a vladimiresculi kollektív gazdaságban, ahol a 470 hektár vetésterületből csak 125 hektár termését törték le, vagyis ezirányú feladatukat mindössze 26 százalékkal teljesítették. Az angyalikut kollektív gazdaságban is jobb szervezőmunkára van szükség a kukorica betakarítását illetően. Ebben a gazdaságban is csak 23 százalékkal végeztek el a kukorica törését.



A Vörös Triló gyár konfekció részlegén dolgozik Ardelean Maria. Munkatársai közül szorgalmával, pontosságával tűnt ki. Nemcsak minőségi vonatkozásban, hanem normája rendszeres túlteljesítésével is az élenjárók közé került.

Befejezték az árpa vetését

A vingal Hristo Botev kollektív gazdaságban jól szervezték meg az őszi mezőgazdasági munkákat. A pártalapszervezet irányításával a vezető tanács intézkedett, hogy idejében betakarítsák a későbbi gabonaféléket. Törék a kukoricát és ezzel párhuzamosan előkészítik a talajt az őszi vetésre. Az orcsifalvi géppálmás traktorsal fűrésztárolt nem kímélve azon iparkodnak, hogy idejében előkészítsék a vetőszántást. Noha a kedvezőtlen időjárás komoly próbára teszi a traktorokat, a gépkészítők mégis mindent elkövetnek feladatuk valóra váltásáért. Leiklismeres munkálukkal nagy területen sikerült előkészíteniük a talajt a vetésre. A géppálmás dolgozók eredményes munkája nyomán a kollektív gazdaságban végzik feladatukat. Szeptember 26-án például befejezték a száz hektár őszi árpa vetését. Ebben a munkában a Terhes János vezette 1-es számú mezőgazdasági brigád járt az élen, de mások is iparkodtak. Valamennyien arra törekedtek, hogy mielőbb földbe kerüljön a mag. Főleg Valeriu Mihail, Mester András és mások végeztek jó munkát.

De nemcsak az árpa, hanem a kenyérgabona magvait is igyekeznek mielőbb földbe juttatni a szorgalmas vingal kollektív gazdaságban. A vetőmagot előkészítették és az elmúlt napokban megkezdtek a buza vetését. Az első napon 25 hektár területen végeztek el ezt a műveletet. Elhatározták, hogy a fejlett agrotechnikai szabályoknak megfelelően, jó körülmények között végzik a vetést, mivel ez egyik legfontosabb feltétele a jövő évi bőséges termésnek. A vingalok nagy gondot fordítanak a talaj előkészítésére és a vetésre. A gazdaság vezető tanácsának tájékoztatásán és ellenőrzés a munkálatokat és ahol hibát észlelnek, azonnal intézkednek. Ez fontos, mivel most, a vetés idején kell biztosítani a szükséges feltételeket. A terméshez való elérés érdekében elengedhetetlenül fontos a magagy jó előkészítése és a jöminőségű fajvetőmag. Ezt tudják a vingal kollektív gazdaságban és ennek biztosítására törekednek. Szorgalmas munkájuk bizonyára meghozza a várt eredményt.

A minőség javítása érdekében

A Progresul helyi ipari vállalatban nagy súlyt fektetnek a termék minőségére. Bizonyították, hogy a tény is, hogy a közelmúltban vezetőségi ülésen elemezték ezt a kérdést. Ezen a gyűlésen elhatározták egy bizottság megalakítását, mely kizárólag a termékek minőségével, a csomagolás szépségével és — ezek érdekében — az új technika bevezetésével foglalkozik. A bizottságban 15 mérnök, illetve technikus vesz részt. Felelőse Medeleanu Eleonora mérnök. A bizottság már meg is kezdte tevékenységét. Első összejövetelükön meghatározták, melyek a megoldásra váró leg sürgetőbb problémák. Ezeket munkatervben tüntették fel, meghatározták teljesítésük határidejét, valamint azt, aki felel a kérdés elintézéséért. A munkatervben foglaltakat és az eddig megvalósított célkitűzéseket Medeleanu Eleonora mérnök az alábbiakban ismertette: — Mindenek előtt selyemszövődnék rentabilitásának feltételét foglalkoztunk. Ugy határoztunk, hogy ezen a részlegen esernyők készítéséhez szükséges táftot, valamint damasztot és ágybetétet szükséges borítóanyagot fogunk gyártani. E há-

Milanyagból készült új butor-
készségeket is
fogunk gyártani
a jövőben. A gyártási folyamatot már megbeszéljük bizottságunkban és ennek eredményeképpen az első darabokat kisméretben, bababutoroknak készítjük el. Ezen kívül készítettük a konyhabutorokat gyártunk. A műcsipke osztályt is teljes egészében átszervezzük és az új berendezések megérkezése után, különböző milanyagtárgyakat fogunk itt gyártani. Többek között milanyagszálat, csöveket és más termékeket. Bizottságunk arra törekszik, hogy a tervbevitelt feladatoknak a lehető legrövidebb időn belül eleget tegyen, hogy ezzel is kivijjuk a vásárlók között az elismerést és ilyen módon rentabilitásá tegyük vállalatunk valamennyi részlegét.

A kommunizmus építőinek nagy országából

Lenin emlékpavilon egy moszkvai gyárban

A moszkvai Vladimir Iljics (volt Mihailson) elektromechanikai üzem területén, ahol a nagy vezető gyakran beszélt a munkásokhoz, Lenin emlékpavilont fognak építeni. A pavilon tervrajzát moszkvai építésszek készítették. A pavilonban a világ első szocialista államának megalapítóját ábrázoló fényképet és vele kapcsolatos más ritka dokumentumokat állítanak ki. A pavilon épülete azt a helyet is magába foglalja majd, ahol a forradalom ellenségei 1918-ban a Lenin elleni merényletet elkövetették. Az egyik falon

Hatalmas kohászati üzem

Kemerovóban (Nyugat-Szibéria) új kohászati üzem — a hét éves terv számottevő ipari objektuma épül. A napokban megkezdődött az első hatalmas kohó felszerelése. A szerelési munkákat ipari módszerekkel végzik. Az új kohó automata és televíziós berendezésekkel látják el. Leningrádban megkezdtek egy szakosított építkezési kombinátot — a Szovjetunió első olyan üzemének építését, amelyben iskolák, óvodák, bölcsődék és bolti-lyiségek típusépületeinek kész elemelt fogják előállítani. A kombinát, amelyet 1963-ban helyeznek üzembe, évente 90, egyenként 980 tanuló befogadására alkalmas iskolát, továbbá 60 bölcsődét és óvodát ad majd át használatra.

Hat éves zeneszerző

Tánya Fedkina, a moszkvai központi zeneiskola hat éves tanulója nemrég dalt írt a kubai forradalomról. Ez a dal nem első alkotása e tehetséges kislánynak. Tánya már három éves korától zongorázott, zongoradalt szerzett. Az állami zeneirodalmi kiadó gondozásában rövidesen meg jelenik a fiatal zeneszerző két műve: Titov indulója és Az úrhajósok, amelyeket a kozmosz

Közérdekű munkálatok a városi választókerületekben

5625 lej értékű megtakarítás

A 15. számú választókerületben, amelynek Miron Elena a néptanácsi képviselője, számos közérdekű munkálatot végeztek el az utóbbi időben. A néptanácsi képviselő felhívására tettek ki választási plakátokat és az elvégzett munkálatok révén 5625 lej értékű megtakarítást értek el. A többi között mintegy 1500 folyóméter vízvezeték árát, emellett, hogy csupán ennél a munkálatnál 350 lakos vett részt, akik 700 önkéntes munkórát végeztek.

A lakosok mozgósításával

Mint minden választókerületben, így a 16. számúban is a néptanácsi képviselő Gherman Pavel elvtárs, mozgósította a lakosokat, hogy önkéntes munkával vegyenek részt a különböző közérdekű akciókban. Mozgósító tevékenysége nyomán a várt eredmények sem maradtak el. Így például önkéntes munkával 10 tonna körtörleményt szállítottak a választókerületbe, amelyet az utastekerek terítettek. Emellett, hogy ebbe a munkába 140 lakos kapcsolódott be és 1200 lej értékű megtakarítást valósítottak meg. Meg kell említeni azt is, hogy 1500 folyó-

Öcskavasat gyűjtöttek

Mot Maria, a 141. számú választókerület néptanácsi képviselője, nemcsak a közérdekű munkálatokra, hanem az öcskavasgyűjtési akcióban való részvételre is mozgósította a lakosokat. Ezirányú tevékenysége eredményesnek bizonyult. Kitaláltak az abból is, hogy az utóbbi időben 1200 kiló öcskavasat gyűjtöttek és adták át az ICM-nek a választókerület lakosai.

Állandó kapcsolatot tart választóival

A néptanácsi képviselő sikeres tevékenységének egyik legfontosabb feltétele a választókkal tartott állandó kapcsolat. Jól tudja ezt Geck Mihály, a 113. számú választókerület néptanácsi képviselője, aki szoros kapcsolatot tart választóival, megbeszéli velük a különböző feladatokat, teendőket. Az utóbbi időben például két ízben tartott megbeszélést a választókerület lakosaival. Közös megvitatták, hogy milyen közérdekű munkálatok elvégzésével járulhatnak hozzá a kerület rendezéséhez, szépítéséhez. Miután megbeszéltek a feladatokkal, munkához láttak.

Segíjabb

Gyarapodnak a szövetségi egységek

A Higienna termelőszövetkezet vezetői ülést tartottak a szövetségi egységek között. A Higienna termelőszövetkezet vezetői ülést tartottak a szövetségi egységek között. A Higienna termelőszövetkezet vezetői ülést tartottak a szövetségi egységek között.

Nagyarányú útjavítás

Egyre inkább terjed az aszfaltos és kőves utak hálózata Aradon. Rövidesen lezárul a harmadik negyedév s most számvetést készítettek arról, hogy közel kilenc hónap alatt hány kilométerrel gyarapodott ez a hálózat. Ez év folyamán 71.000 négyzetméter utat aszfaltoltak, köveztek körülbelül annyit, amennyit az egész elmúlt évben. Ez a munka természetesen tovább folytatódik a körülbelül két hét múlva adják át rendelkezésére a Kiszentesmills és Angyalikut közlekedési hálózat. Ezekben a napokban aszfaltolnak az A. Rusu utcában is. Továbbá beszerették a megfelelő anyagokat az A. Sahia, a I. C. Frimu, az Odobescu és a Boemiei utcák aszfaltolásához, illetve kövezéséhez.

Forgalmas bordszirműves üzlet

A Muncitorul Pieler termelőszövetkezet 38-as Liszt Ferenc utcai bordszirműves üzletét naponta számos megrendelő keresi fel. Nagy választékban áll rendelkezésükre a különböző szintű milanyag és a legváltozatosabb nőitáska modell.

TATAROZNAK

A napokban, a Lakáskarbantartó Vállalat (ILLA) közművel megjelentek a Márásesteri utcá és a November 7. utca sarkán lévő tömbháznál és megkezdtek a tömbház homlokzatánál az állványok felállítását. A vállalat dolgozói arra törekednek, hogy jó munkával egyre szebbé, egyre csinosabbá tegyék városunkat.

A vállalatot megdöztük, hogy nemcsak a homlokzat egyszerű javítására és festésére kerül sor e tatarozási munkálatnál, hanem a tömbház tetőzetén lévő diszes tornyot is kijavítják, meghagyván azt eredeti építési stílusában. A bádogos munkák elvégzése után festékekkel vonják be a tornyot, hogy az jobban ellenállhasson az idő viszontagságainak.

Bővült a közvilágítási hálózat

A városi néptanács Intézkedési tervében szerepel a többi között a közvilágítási hálózat bővítése. Erre leginkább a városzélel, régebbi és új utcákban — an szükség. Így a közvilágítás hálójának javítására kerül sor a Tarafalul, a Crisulul, az Ocskó Teréz, valamint a Fabian, a Hector, a Zambileor, a Marte, a Nuculul, a Pásunel, a Mircea cel Bătrîn és más utcákban.

250 ezer kilowattos áramfejlesztő gőzturbina

Mivel most terveznek először ilyen óriási arányú gépet, a szovjet tervezőknek és tudósoknak számos fontos kérdést kell megoldaniuk. A turbina magas paramétereken fog működni. A gőz 240 atmoszféra nyomással, 590 fokon kerül be a turbina-ba. A hőtermelő turbina építésénél a Szovjetunióban most alkalmazzák először a gőz közbeeső tüllvetését, ami lényegesen növeli a gőz az ügpcsoport hozamát. A gőz magas paraméterei különleges hőálló acélfalakat felhasználást teszik szükségessé. A szovjet kohászok már meg is kezdték ennek az acélfajtának a gyártását. Az új turbina tervezői hasonlóképpen tanulmányozták azt a kérdést, hogy elektronikus számító berendezéssel látják el a gépcsoportot.

Laboratóriumok — a minőség szolgálatában

Bevezető

A termékek minősége minden egyes munkásnak, mérnöknek, technikusnak a maga munkahelyén kifejtett tevékenységétől függ. A tervező bármilyen számítási hibája, a technológus tévedése, a mester vagy a munkás hanyagága, a műszaki ellenőrzés igénytelensége... egyaránt oka lehet a nem megfelelő árucikk létrejöttének.

A termékek minőségének javítását szolgáló intézkedések keretében különös figyelmet kell fordítani a technológiai eljárások szüntelen tökéletesítésére, a legkorszerűbb gyártási módszerek elsajátítására; felül kell vizsgálni és állandóan javítani kell a szerkezeti és technológiai elgondolásokat, hogy minden egyes termék a minőségi követelmények és a magasfokú műszaki-gazdasági jellegzetességek elérése alapján gyártsunk; a gyártási szakaszokat tudományosan alapon kell megállapítani és azokat szigorúan be kell tartani a műszaki dokumentációnak megfelelően.

Fontos szerep hárul e tekintetben a gyári és üzemi laboratóriumokra. És hogy ezek mennyire nélkülözhetetlenek, azt bizonyítja az alábbiakban megjelölt anyagok is.

A színek és vegyszerek birodalmában

AZ ASZTALOKON, polcokon, mindenütt vegyszerekkel, különböző színű festékekkel telt üvegcsek és tégelyek, mérőműszerek, ellenőrző berendezések — ez a kép fogadja a belépőt a December 30. textilizetek vegyi laboratóriumában. A három helyiségből álló „vegikonyha” hat tagu munkaközösség birodalma. Vezetőjük Cojocar Cristina mérnök, nagyon kedves, barátságos asszony. Amikor munkájukról, feladataikról beszél, szakavatott szavain átlátszik a hivatás szeretetét. Mert nagyon szereti hivatását, szakmáját. Minden tudását latba veti annak érdekében, hogy a laboratórium tevékenysége zökkenőmentes legyen. Bizonyítja ezt az eredmények is.

Bár talán hihetetlenül hangzik, ez az aránylag kicsiny, de jól felszerelt laboratórium, döntő befolyást gyakorol erre a hatalmas üzemre, a gyártási folyamatra, az itt készülő textilanyagok minőségére.

Ugyanis itt végzik az összes — gyártásban használt — vegyszerek és festékek átvételét és minőségi ellenőrzését. De nemcsak minőségileg, hanem tömörség szempontjából is ellenőrzik a beérkező vegyi anyagokat.

EZ AZONBAN még nem minden. Cojocar elvtársnő aprólékosan ismertette az előttük álló feladatokat.

— Mi határozzuk meg, illetve készítjük el a gyártásban használatos festési és mintanyomási recepteket. Ezáltal jelentős mértékben megkönnyítjük a festőde és a mintanyomó részleg dolgozóinak munkáját. Azoknál a festékeknel, amelyeknek az ellenállóképessége nem felel meg az előírásoknak, vagyis nem állják ki a különböző próbákat (mosás, gördülés, dörzsölés, vasalás stb.) veszítünk színükkel — tanulmányozzuk helyettesítési lehetőségeit. A befejező osztály valamennyi részlegén ellenőrzik a gyártási folyamatot is, nincs-e eltérés a megadott receptektől, az előírásoktól. Időnként ellenőrzik a naftolozó gépek működését, a merclerizáló oldatok összetételét.

Megállanítjuk, mennyit megy össze a textilanyag a mosásnál, nem haladja-e meg az előírtat. Már ez is nagy feladatot jelent egy olyan üzemben, ahol naponta többszáz folyóméter textilanyagot készítenek; pedig ezzel még nem ért véget a felsorolás. A továbbiakban megtudjuk, hogy a kész szövetek — mielőtt elhagynák a gyárat, mielőtt elszállítanák a raktárba és onnan az üzletekbe — még egyszer ellenőrzésre kerülnek a vegyi laboratóriumban: jó-e a festés, a mintanyomás, az aprétálás, a felírás stb. Ha mindez megfelel a szabvány előírásainak, akkor következhet a szállítás.



A Szerszámgépgyár jól felszerelt laboratóriuma és ennek munkaközössége eredményekben gazdag munka tekintetű vissza. A vegyszerek, laboránsok és mérnökök állandóan azon fáradoznak, hogy ellenőrzésükkel és utasításokkal javítsanak termékek minőségén. Ez a törekvés bizonyos eredménnyel is járt. Amióta Rosu Lucia kommunista vegyész-mérnök vette át a laboratórium vezetését, sok minden megváltozott itt. Ez a változás azonban nem azt jelenti, hogy az embereket, vagy a műszereket cserélték ki, hanem azt, hogy a munkaszervezés lett jobb, eredményesebb.

Eleinte csak a leöntött anyagot vizsgálták meg kétszer egy héten és azután adtak utasításokat, miután már kész volt a munka. Most azonban minél csapódott ellenőrzik a technológiai folyamat közben és utána. Ilyen módon meg tudnak előzni minden rendellenességet és így a selejtet már az olvasztásnál nagy mértékben kiküszöbölték. Ennek eredményeként a termelésből kikerülő alkatrészek minősége állandóan az előírt szabvány keretén belül van.

Amikor a munkáról van szó, Rosu elvtársnő szigorú és igényes, de munkatársai szíve teltel veszik körül és minden utasítást betartják, hiszen valamennyien tudják, hogy az üzemi munkát gyártott esztergapedek a világpiacon is meg kell hogy állják helyüket.

Képünk akkor készült, amikor Rosu Lucia — a laboratórium főnöke — és Pereanu Gheorghe vegyész-mérnök az öntvény szénttartalmát ellenőrzik nagy precizitású készülékükön.

Fizika és vegyészet

pescu Dumitru mérnököt, akit alig pár hónapja helyeztek ide.

Az előtt egy másik részleg dolgozott, ahol mérnök próbáidejét töltötte és amint látszik, eredményesen, mert nem akárcsak a próbákban, hanem a munkában is a kért acélpoták közé szorították. Még egy kapcsolás és a gépüzemelés egy oktávval emelkedik, mutatva, hogy a motorok komoly erőfeszítésbe kezdtek. A dinamométer mutatója is megindul, jelezve, hogy az acélpoták a tíz milliméteres próbadarabot hatalmas erővel kezd két felé húzni. Pár pillanat és a készülék máris 2.000 kilogrammos húzást jelez, majd fokozatosan három, négy, öt, hat ezer métert mutat a jelzőtű.

Az egyre fokozódó motorzúgásba belevegylük az erőszakkal szétváltott molekulák sűrűségét. A mutató most már mind lassabban halad előre. A 6.100-on megremeg, majd erősen csattanás hangzik fel... a próbadarab ketté szakad.

A kért köpenyes fiatalember könnyelműen is elmosolyodik, majd halkán megjegyzi:

— Bravó, acélpotázatok, derékas munkát végeztek. Leállítja a gépet, kivesszi a kettőbe „lépett” próbadaracskát, majd a műszerasztalka felé fordul. Nyilván az itt található készülékeken is ellenőrzni akarja a mintát.

Miközben megfordul, észrevesz bennünket. Kissé zavarba jön az előbbi monológjára. Majd kis bátorságot gyűjtve, hangosabban megjegyzi:

— A mi olvasztóink öntötték ezt az acélt. És amint látják, az 50 kilogrammra szabványosított anyag olyan jó minőségű, hogy még 61 kilogramm is kibír.

Ő még nem ismert bennünket, de mi őt annál jobban, mert az alapszervezet titkára már „elárult” egyet-mást a fizika és vegyi laboratórium munkaközösségéről és a kért köpenyes fiatalemberrel, Po-

még egy alapszervezet titkára, a laboratórium valamennyi dolgozója szereti hivatását és lab-

baveti minden tudását és energiáját a jó hírnévnek örvendő gyári védjegy őrögtetéséért. Megemlíti Tudor Cornel mérnök, Barbura Valeriu technikus és Sust Barbara laboráns nevét, mint a legjobbakat. Pescu elvtárs nemrég kérvényt nyújtott be az alapszervezet büroijához, amelyben a párttagjelöltek sorába való felvételét kéri. Most a kommunista-kon a sor, hogy eldöntse, megérdemli-e a fiatal mérnök és a bizalmat.

A naplóban lapozgatva még sok más fizikai és vegyi ellenőrzést, amelyek mind azt bizonyítják, hogy derekas munka folyik ezekben a termékekben. Az ő munkájuk — karöltve a termelési ciklussal — biztosítja az üzemi munkát gyártott termékek jó minőségét.

Az alapszervezet titkárától megtudjuk még azt is, hogy a laboratórium valamennyi dolgozója szereti hivatását és labaveti minden tudását és energiáját a jó hírnévnek örvendő gyári védjegy őrögtetéséért. Megemlíti Tudor Cornel mérnök, Barbura Valeriu technikus és Sust Barbara laboráns nevét, mint a legjobbakat. Pescu elvtárs nemrég kérvényt nyújtott be az alapszervezet büroijához, amelyben a párttagjelöltek sorába való felvételét kéri. Most a kommunista-kon a sor, hogy eldöntse, megérdemli-e a fiatal mérnök és a bizalmat.

Javul a kötszövött termékek minősége

A Vörös Triko gyárban nagy jelentőséggel bír a fizikai laboratórium, ahol a vállalatba érkező fonalak minőségét — a finomságot, erősséget, megfelelőséget, nedvességtartalmát — ellenőrzik. Ugyancsak szigorú ellenőrzésnek vetik alá a kész kötszövött anyagokat is: kipróbálják ellenálló és nyúlóképességüket.

A kis munkaközösség — Kaupter Gyula elvtárs vezetésével — igyekszik sikerrel teljesíteni a fontos feladatot, amely számottevő befolyással bír a gyárból kikerülő kötszövött termékek minőségére. A nagy figyelmet igénylő munkában segítségükre van a laboratórium korszerű felszerelése: nedvességmérő, az anyagok ellenálló és nyúlóképességét ellenőrző készülék, mikroszkóp (amellyel azt vizsgálják, nem keveredett-e műanyagszál a pamut közé), a nemrég működésbe helyezett automata sod-

rásmérő és a többi műszaki berendezés is. Kaupter elvtárs elmondta, hogy a raktárból egyetlen kilogramm fonalat sem adnak ki addig, amíg a fizikai laboratórium dolgozója el nem végzi a szükséges ellenőrzéseket, próbákat. Ezáltal elkerülhetővé válnak a nagyobb hibák, biztosíthatják a gyártási folyamat zökkenőmentességét.

A kötszövött termékek: a szebbnél-szebb, izékes női blúzok, bébiholmik, téhenemű, mind nagyobb keresletnek örvendenek a vásárlókörökben. Ennek titka pedig a jó minőségben rejlik, amelynek állandó javításához a fizikai laboratórium háromtagú kollektívája is hozzájárul. Ők is tudják, hogy a vevők igényei milyen rohamosan növekszenek. Bizony, jól megérzik, ha valamit vásárolnak. Vonatkozik ez persze a kötszövött termékekre, amelyeknek szép mo-

dellje mellett az anyag minőségére is nagy figyelmet fordítanak.

Mindez arra ösztönzi a laboratórium kis közösségét, hogy a különböző méréseket a lehető legnagyobb gondossággal végezzék, pontosan betartsák a szabvány előírásait; a nedvesítartalomra, ellenálló és nyúlóképességre, a pamutanyag tisztaságra vonatkozóan. Ha továbbra is hasonló szorgalommal dolgoznak, nem lesz hiba a minőség terén, még keresettebbek lesznek a kötszövött termékek.

Izletes tejtermékeket gyártanak

Az aradi tejfeldolgozó vállalat termékei igen nagy keresletnek örvendenek. Elismerés és dicséret illeti az üzem vállamennyi dolgozóját, de különösen a laboratórium munkaközösségét. A laboratórium dolgozója — az alapszervezet irányításával — mindent megtesznek annak érdekében, hogy csak jóminőségű termékeket gyártsanak a vállalatban. A közelmúltban a minőség javítása érdekében a vállalat laboratóriuma új gépeket és műszereket kapott, amelyek nagymértékben hozzájárulnak a termékek minőségének javításához. Így két bakteriológiai használatú, két fertőtlenítő készlet, mikroszkóp, stb. adtak át a laboratórium munkaközösségének.

A vállalat dolgozója az év első nyolc hónapjában mintegy 43 tonna joghurtot és 18 tonna tejfölös túrót termeltek tervén felül. A termékek minőségére az elmúlt évekhez viszonyítva nagymértékben javult. A jó feltételek megteremtésével következtében a tej szírtartalmának elemzését pontosan el tudják végezni.

A legszorgalmasabb laboránsok közül megemlíthetjük P. naghiu Mariát, Petrus Georghiát, Cernetchi Mariát, Kiss Máriát és másokat.



Belépünk az aradi Reface-re konzervgyár „véke-ringési központjába”, a laboratóriumba. Itt, ebben a kis hófehér helyiségbe fut össze a termelési folyamat minden szála. Az asztalokon különböző kémcsövek, sav- és édességmérők, tégelyek találhatók. Az egyik asztalon különleges mérő áll. Egy másikon mikroszkóp, a fénymérő, a fényerősség mérő berendezés. Itt, ebben a különleges világban dolgozik Botezatu Elena laboránsnő is. Őt keressük, hogy megtudjunk egyet s mást a laboratórium munkaközösségének tevékenységéről és arról, hogy mit tesznek a minőség javítása érdekében.

Botezatu Elena laboránsnő nem találunk munkahelyén, me a paradicsom pasztó főzést ellenőrzte. Nem kellett azonban sokáig várakoznunk: két konzervdobozzal a kezében belépett a laboratóriumba. Megállt a különleges mérleg mellett és 10-11 paradicsom-

mot mért le, aztán tolmácsolóval ellenőrizte azok átmérőjét. Érdeklődésünkre elmondta: ez azért szükséges, mert így egy dobozba nem kerülhet több vagy kevesebb a megengedett súlynál.

— Mit tesz a laboratórium a minőség javítása érdekében? — A laboratórium munkaközössége szorosan együttműködik a vállalat minőségi ellenőrző szolgálatával. Mi a laboratóriumban ellenőrzik a ké-

szülő kompótok, dzsemek, stb. összetételét, vagyis nedvességet, édességet, savtartalmát. A minőségi ellenőrző szolgálat az általunk megállapított és előírt szabályok alapján ellenőrzik a termékek minőségét.

— Hogyan történik a laboratórium ellenőrzése? — Kezdjük az elején. Amikor a nyersanyagot megkapjuk, első dolgunk, hogy próbát vesszünk. Lemérjük annak súlyát, aztán megdaraljuk és

fénymérő mérőn ellenőrzük nedvesség- és cukortartalmát. Aztán beosztott mérőcsővel megállapítjuk a nyersanyag savtartalmát. Miután elvégeztük az összes ellenőrzési műveleteket, az eredményeket közöljük a minőség, ellenőrző szolgálattal és megindulhat a termelés. Például most a paradicsomfőzés szor van, a

főzés minden egyes fázisát ellenőrzik, úgyhogy semmiféle hiányosság sem merülhet fel. — Előfordult-e már, hogy miután kész az árú, akkor veszik észre, hogy nem felel meg az előírásoknak? — Ilyesmi nálunk nem fordulhat elő, mert — mint már említettem — a gyártás minden fázisánál laboratóriumi ellenőrzést végzünk. A készáru szintén ellenőrzik, de ott már nem tudunk minden egyes üveget vagy dobozt analízis alá

bocsátani, mert ez azt jelentené, hogy mindezt fel kellene bontani, sterilizálni, stb. Ez természetesen lehetetlen. A végellenőrzést például a kompótoknál úgy végzik, hogy a leggyártott készletből ötlet-szerűen 4-5 üveget veszünk ki és elvégezzük a már említett laboratóriumi ellenőrzéseket. Ezt természetesen csak azután tudjuk elvégezni, miután a kompót érlelődött. A lecsó konzerveknél igen bonyo-

lult az ellenőrzési folyamat, mivel kilenc zöldségféléből gyártják. A paradicsomot, amit nagy üvegekben vagy hordókban tárolunk, szintén ellenőrzik és így teljesen ki van zárva, hogy ne feleljen meg az előírásoknak. Ezt bizonyítja az is, hogy két év alatt — amióta itt dolgozom — egyetlen páncs sem érkezett megrendelőink felé. Természetesen ez nem elégtel ki bennünk, hiszen az ilyenek egyre fokozódnak, ezért arra törekszünk, hogy

Ahol a termelés szálai összefutnak

A Teba gyár befejező részlegének laboratóriumában az utóbbi időben új reaktív festési módszereket dolgoztak ki. Az új módszer abban különbözik a klasszikus eljárástól, hogy nemcsak fizikai folyamat révén kerül a minta az anyagra. A elbacron, prociom és egyéb — egymással kölcsönhatásba lépő — vegyszerek segítségével két szín egymásra való nyomásával egy harmadikát nyerne, így nem kell annyi festék, a kelme pedig szebb.

Képünkön Enescu Corina technikus és Hlucsu Sofia laboráns az új eljárással miniatúrázott keimét tanulmányozzák, amelyet laboratóriumi kis festőgéppel készített el.

Az oldalt szerkesztette: MANDITS KATALIN, TÓTH SANDOR KOVACS SANDOR A felvételeket KELEN FERENC készítette

Képviselő és választókerülete

— Sok jó képviselő téve. Kenykedik Nagyperegen és a hozzá tartozó Kisperegen faluban — mondotta József István elvtárs, a községi néptanács elnöke. — De a legtevékenyebbek közé Veres József, a kisperegi 20. számú választókerület képviselője tartozik. Az évek folyamán sokat tett választókerületének fejlesztéséért, szűkítéséért, a villanyvilágítás bevezetéséért. Ezenkívül mint a végrehajtó bizottság, valamint a mezőgazdasági kérdésekkel foglalkozó állandó bizottság tagja szintén becsülettel helyt áll.

A kisperegi kollektív gazdaságban beszélgetünk Veres József néptanács képviselőjével. Egyébként ő a gazdaság alelnöke. Nagyon elfoglalt a munkában, de azért nem hanyagolja el a választókerület ügyeit, a dolgait sem. Több éve képviselő a 20. számú választókerületben és sok megvalósult tervnek tudja nevéhez. Eredményes tevékenysége annak tulajdonítható, hogy szoros kapcsolatot tart a választóival, figyelembe veszi javaslataikat, kérésüket és azok megvalósításáért törekszik. Képviselői teendőinek elvégzésében hathatós segítséget nyújt az állampolgári bizottság. Amint mondotta, különösen Fegyverneki Katalin, Nagy Imre és Szabó Imre azok, akik mindig válaszolnak a felhívásra, segítenek a lakosok mozgósításában.

— Az utóbbi időben két fontosabb közérdekű munkát elvégeztetett a lakosok — mondotta a néptanács képviselője. — Szóba került a villanyvilágítás bevezetésének kérdése, valamint a járdák betonlapokkal történő kirakása a választókerületben. Olyan problémák voltak ezek, amelyeket saját erőnkkel nem tudtunk volna elvégezni — folytatta Veres József elvtárs. — El-

mondhatom, hogy a községi néptanács hatékony segítséget nyújtott. Beszerezte az említt munkálatokhoz szükséges anyagot. Az állampolgári bizottság tagjainak segítségével megvalósították a lakosok, hogy önkéntesen segédkezzenek ezeknél a munkálatoknál. A kerület lakosai összefogtak. S az eredmény az, hogy teljesült a lakosok régi vágya: megtörtént a villanyvilágítás bevezetése, ezenkívül betonlapokkal rakták ki a járdákat.

Többek között megemlítette Bokor Imre, Szabó Imre, Veres Bálint, Kovács Sándor lakosok, akik minden közérdekű munkálatnál példamutatóan élénkítették. Az említt munkálatoknál, ugyancsak önkéntesen munkával kitisztították a vízlevezető árkokat, bemeszelték a fákat, egyszerűbbé, csinosabbá tették a választókerületet.

Említtre méltó, hogy a néptanács képviselő és az állampolgári bizottság munkaterv alapján dolgozik, amelyben pontosan kijelölik a teendőket. — Fontos közérdekű munkálatot szeretnék elvégezni még ebben az évben — magyarázta Veres József elvtárs. — Azt tervezik, hogy a pusztától, ahol a gazdaság istállója van, egészen a falu szélig vezető járdát szintén betonlapokkal rakják ki. Egyébként ez az utasítás mintegy 800 méter.

Ezt a problémát felvetette a végrehajtó bizottság ülésén is. A községi néptanács végrehajtó bizottsága tanulmányozta és helyeselte Veres elvtárs javaslatát és megígérte, hogy idejében beszerzi a járdák kirakásához szükséges cementet. A képviselőre és az állampolgári bizottságra tagjaira hárul majd a feladat: mozgósítsák a lakosokat, hogy önkéntesen munkával segédkezzenek a járdák betonlapokkal történő kirakásánál.

GRAFIKON SZERINT

Megkezdett egy szállítmány előregyártott téglák, fűtőszerek, a Kővárosi utja 12 — 18 szám alatti építőtérre. A harmadik emeleten dolgozó toronydaru hatalmas acélkarjával a gépkocsi fölé ereszkedett a horog. Két munkás ügyes kézzel ráakasztotta a horgot a fűtőszerekre, acélszindrónyval biztosította és máris emelkedett felfelé a súlyos betonem. A harmadik emeleten ugyancsak ketten előidították a fűtőszereket és helyére illesztették. Gyorsan haladt a munka. Alig telt el néhány perc és az egyik gépkocsi rakományára már fenn volt a harmadik emelet.

— Jöhet a következő — kiáltotta valaki fentről.

Az utonnan beérkezett gépkocsi a lerakódó helyre állt és már emelkedtek a magasba az építő elemek.

Igy megy ez naponta ezen az építőtérre. Igaz, nem olyan régen. Amikor még az első emeletet építették, bizony elég lassan haladt a munka. De a mostani építőtérre a módszerrel dolgoznak, sokkal hatékonyabban teljesítik napi előirányzataikat. S hogy milyen az a módszer, arról Bálasz Maria mérnök világosított fel.

Nemrégiben vállalatunk vezérőse Temesvártól járt és megtekintett egy építőtérre. Ezen az építőtérre a dolgozók felajánlották, hogy minden héten egy emelettel magasabba jutnak. S ezt teljesítik is.

Amikor a felajánlásról tudomást szereztek — bár építő-

telepünk sokkal nagyobb méretű — vállaltuk: mi is megépítünk egy emeletet hetenként. Ehhez azonban gondos előkészítés volt szükséges. Minden előtt építőtérünket öt részre osztottuk, hogy lépcsőzetesen dolgozhassunk. S a munkát úgy kezdjük meg, hogy a telep egyik végére összpontosítottuk a dolgozókat s innen fokozatosan felfelé, az egész épület hosszában, rakni kezdtük a falakat. A köművesek után haladtak a betonöntők és a többiek. Ma már, amikor a harmadik emelet szinte teljes egészében pirosban áll, látható ez a lépcsőzetes munkabeosztás.

Valóban, a város központja felől részben, már készen áll a harmadik emelet, míg a többi részben, csak az egy. másfél méter magas falak hirdetik, hogy készül a harmadik emelet.

— Ez a módszer igen jól bevált — folytatta Bálasz Maria mérnök. — S hogy ellenőrizhessük is az elvégzett munkát, grafikonok készítettünk. Ezen a grafikonon megjelöltük az öt részre felosztott munkaterületet és minden nap bejegyezzük az elvégzett munkát. Így ellenőrizük vállalatunk teljesítését.

— Nehézségek nem voltak? — De igen. Például a minap elszakadt az egyik acélszindróny. Ezt helyettesíteni kellett. Bár alig néhány órát vesztettünk, mégis nehezen hoztuk be. Néha az építőanyag minősége sem megfelelő. Például most szállí-

Biztosítsák a kötelező minimális választékokat

Szinte valamennyi kereskedelmi egységnek kötelezően minimális árúválasztékkal kell rendelkeznie és ennek jegyzékét látható helyen ki kell függeszteni az elárulási helyiségben. Természetes, hogy mind a kereskedelmi, mind pedig a nagykereskedelmi egységekben gondoskodni kell a kötelező árúválasztékokról. Valamennyi kereskedelmi egységben tehát az egység sajátosságának megfelelő minimális választéku árúválasztékokat kell tartani. Ezenkívül el kell látni ezeket — a kereskedelmi megfontolások — a nagykereskedelmi raktárakban lévő árúválasztékok. Az Ipari árúválasztékokat a Helyi Kereskedelmi Szervezetnél az utóbbi három hónap óta a miniszterium vonatkozó rendelete értelmében a minimális árúválasztékokat felülvizsgálták és azt a Bányatartományi Kereskedelmi Igazgatóság jóváhagyta. A választékok összetétele nem változott lényegesen az előző helyzethez képest.

A kereskedelem az utonnan megállított kötelezően minimális választékok értelmében folytatja működését. Tapasztalható azonban, hogy a felülvizsgálat nem minden esetben az egységekben lévő helyzet és a beszerzési lehetőségek figyelembe vételével végezték. Sőt, mi több, nem veszik figyelembe még a kötelező jegyzékben szereplő cikkek biztosítását sem. Előfordul, hogy vannak árúválasztékok, amelyek nem rendelkeznek meg egy részét az árúválasztékok, az ICRTI és ICRM pedig nem rendelkezik egyes árúválasztékokkal.

Ime néhány példa. Egy idő óta nem kapható tavaszi kabát gyermekek részére, préselt pohár, kerékpár-lakk, kreolin, körömcset stb. a mulasztás

oka, hogy az ICRM aradi fiókjának nincs kiutalása a harmadik megrendelésre egyes cikkekre, mint például körömcset és kreolin. Ami a kerékpár lakkot illeti, ebből van kiutalás 500 dobozra a galaci Policolor vállalatnál, de mindezt ideig sem kaptak. Ennek ellenére az ICRM nem sürgeti a leszállítást. Ablakredőny-zsinór a kiutalásban négy színben és három méretben szerepel, a kereskedelmi egységekben azonban csak egyetlen méretben és csak fehér színű található. Ennek oka, hogy az ICRTI nem rendelt többféle választékokat.

A fent említett példák közül ki kell említeni a formalizmus tapasztható a kötelező minimális választékok megállapításánál és nem létező kellő együttműködés az Ipari árúválasztékokat HKSZ Kereskedelmi osztálya és az árúválasztékok között, hasonlóképpen a Helyi Kereskedelmi Szervezet, valamint a nagykereskedelmi vállalatok között. Van rá példa, hogy gyakran elhanyagolják bizonyos szükséges árúválasztékok megrendelését. Ezek között megemlíthető a 118, 32, 31, 34, 18, 32, 36, 38-as egységeket. A 91-es számú építőelem (felelőse Spath Valeria) 9 választékból 4 fajta gyermekcipőt kellene tartani. Ezen utóbbiakból egyáltalán nem rendelnek.

Az árúválasztékok kapcsolatban más mulasztás is tapasztalható. Például a 3-as számú festékek között a minimális kötelező cikkek között szerepel a budaiföld is. Az említett árúválasztékokat nem rendeltek meg, mert

általában nincs lehetőség az elraktározásra. Valójában a gazdaságban nem halmozható fel, de kisebb mennyiségben elraktározható ez a keresett cikk. Az igazsághoz tartozik az is, hogy a budaiföld igen olcsó és ezért „nem fizetődik ki” a kezeltéssel járó fáradozás. Vannak árúválasztékok, mint például a 34-es és 10-es számú egység, akik azért nem rendeltek különböző árúválasztékokat, mert az hiányzott az árúválasztékokból. Ez az eljárás teljesen helytelen. Köztudomású ugyanis, hogy kötelező megrendelni a hiánycikkek, függetlenül attól, hogy abból pillanatnyilag van-e vagy sem az árúválasztékokban. Épp olyan helytelen az ICRM és ICRTI egyes dolgozóinak magatartása, akik szemrehányást tesznek az árúválasztékoknak, hogy miért rendelnek olyan árúválasztékokat, amelyekről tudják, hogy nem található az árúválasztékokban.

Az ICRTI vállalat nem gondoskodik arról, hogy beszerze lábbelít és kötszövet árúválasztékok a minimális kötelező választékok szin és modell szempontjából, ugyanis nem törekedett arra, hogy a szállított vállalatok rendszeresen pótolják a hiányokat. Összegezésképpen elmondhatjuk, hogy az Ipari árúválasztékokat Helyi Kereskedelmi Szervezet és az árúválasztékok megrendelés elmulasztásokat, nem törekednek kellően, hogy biztosítsák a kötelező minimális választékokat.

Roltan Ioan,
állami kereskedelmi
felügyelő

Tudományos-fantasztikus filmbemutató

A viharok bolygója

Kevés műfaj dicsekedhet napjainkban olyan népszerűséggel, mint a tudományos-fantasztikus regényeké, illetve filmeké. És ez természetes is. Magyarországon nemcsak az ember elméjében mélyen gyökerező, ismeretlen utáni vágyódásban találhatjuk meg, hanem a ma valóságában is, mely a képzelt világból ugyiszólván kézzel fogható közelebbre hozza a tényleget még elérhetetlennek hitt kozmoszt.

Ezért tarthat olyan különös érdeklődésre számot a lennegrádi tudomány népszerűsítő filmstúdióban készült Viharok bolygója című film, amelyet a Herbak János moziban ezen a héten vetítenek.

Tudományos-fantasztikus filmforgatókönyvet írni látszólag könnyű, hiszen a valóság

sokszor szűk keretel nem kell, hogy a szerzőt feszélyezze. Mindez azonban csak külszín, hiszen a látszólag szabadon csapongó fantáziának a tudományos törvények szétépítéssel korlátai szabnak jól kijelölt utat. A Kazancsev és P. Kiusancev, a film forgatókönyvírói, illetve rendezői, avatott kézzel nyultak hozzá az újak éppen nem mondható témához: a titokzatos Vénusz bolygó felkutatására indított expedíció viszontagságainak a művészet eszközeivel való ábrázolásához. A történet — természetesen — már önmagában érdekes, de a film alkotóinak érdeme, hogy mértékértartóan éltek a kínálkozó szenzációhajhászai lehetőségekkel — a művet pedig a felhasználó gaz-

Sport híradó Sport híradó

Galacon vendégszerepeltek az aradi VSK sportolói

Az aradi VSK birkózói a közelmúltban az országos bajnokság második fordulóján Galacon vendégszerepeltek és a Bukaresti Steaua, a Resicai VSK, valamint a helyi Galaci VSK legjobbjával mérték össze tudásukat. A körmérkőzések aradi sportolói a következőképpen szerepeltek:

Birkózás

Wunderlich Antal szolgálatos, Székely Mihály legyőzte Gean- ta Alexandru (Steaua) országos bajnokot, az idel Balkan Kupá versenyek első helyezettjét. Keffer János igen színvonalas összecsapással legyőzte az országos bajnok Popescut. Wunderlich Antal súlycsoportjában mindhárom találkozóban megnyerte. A Steaua-val szembeni mérkőzésen Wunderlich legyőzte Moca Iosifot, az idel helysínki világitású sportversenyek második helyezettjét.

Az aradi VSK a következőkkel együtt részt vett a Galacon sorra került négy város bajnoki tornáján: szabadfogásban: Terpe Teodor, Dumitrescu Marin, Székely Mihály, Prafenradt Károly, Costi Ghera, Keffer János, Dăscău Pavel és Sipsos Péter. Kööttfogásban: Horja Gheorghe, Băncilă Augustin, Sold Stefan, Iancu Alexandru, Oroianu Gheorghe, Wunderlich Antal és Andrei Carol.

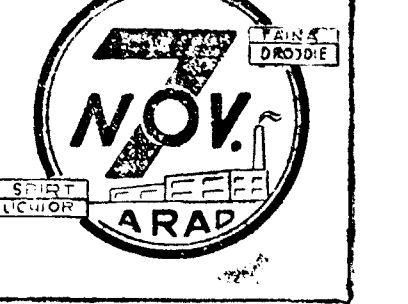
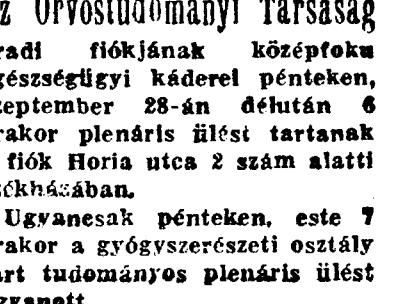
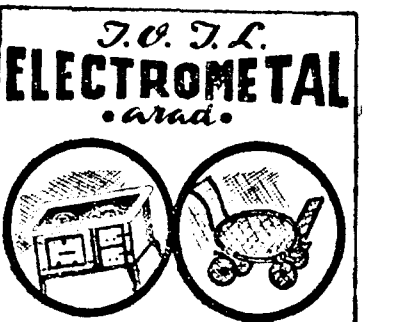
Szombaton és vasárnap az aradi birkózók Brassóban vendégszerepelnek, ahol ellenfeleik a bukaresti Dinamo, a brassói Steagul rosu és a tulceai Vulturul együttese lesz. A tulceaiakkal szemben két találkozót vívnak az aradiak, az első mérkőzést a tavaszi fordulóból elmaradt találkozó, míg a másikat a visszavágó keretében.

MOZIKBAN vetítik

DOZSA GYÖRGY filmszínház: 49 nap a Csendes-óceánon. HERBAK JÁNOS filmszínház: Viharok bolygója. I. L. CARAGIALE filmszínház: A pokol szőfőréje. IFJUSÁGI filmszínház: Fehér árnyak. PROGRESUL filmszínház (Ujrad): A király bohóca. SOLIDARITATEA filmszínház (Gáj): Napfény a Jégen. MAKSYM GORKIJ filmszínház (Mikela): A macska karmoltni is tud. ILIE PIV- TILIE filmszínház (Mosozatelep): Az esti gyors.

M. M.

Minerális árut
DOLGOZÓKNAK!
Tudomány és egészség
vagyis egészség



Az új kongói alkotmány és a nyugati monopóliumok

Két évvel ezelőtt a belga imperialisták is nehezen tartották elképzelhetőnek Kongó teljes feldarabolását. Most azonban legfőbb atlanti partnereik, az USA és Anglia is magukéba téve ezt az elgondolást, s így egyre jobban kirajzolódik egy kis államocskára szétforgácsolt Kongó térképe, ahol a szövetségi kormány csak elméletben vezeti az országot.

Az amerikai monopóliumok egy ilyen értelmi átgondolt tervet készítették, amely — bármily különösen hangzik is — „ENSZ-terv” elnevezést kapja. A terv szerint a pénzügyi, gazdasági és szociális kérdések nem tartoznának a központi kormány hatáskörébe, s ezekről az ügyekkel a „szövetségi tagállamok” foglalkoznának. Így fest a kongói nép számára előkészített új alkotmány, amely arról tanusodik, hogy a neokolonialisták teljes mértékben magukéba tették a kolonialisták régi „ország meg és urald” politikáját.

Az USA diplomáciája a tervvel azt a célt követi, hogy kedvező feltételeket teremtsen az amerikai monopóliumok kongói térdhódításához. Meg kell említenünk, hogy a Rockefeller-máris kezükbe kaparintották a hatalmas Union Miniere részvényeit, amelyek egy ré-

szét és most megpróbálják „kivégni” angol és belga versenytársaik Katangában. A Kongói Államszövetség új alkotmányát pompásan megféle a amerikai monopóliumok, mivel a központi kormány elölteszt hozzájárulása nélkül külön szerződéseket köthetnek a szövetségi államokkal. Ezenkívül magától értetődik az is, hogy egy megosztott Kongóban a központi hatalom erősen meggyengül, ami lehetőséget nyújt az imperialistáknak beavatkozásuk fokozására.

A Combat című francia lap ezzel kapcsolatban a következőket írja: „A katangai ügy igen súlyos, és azt mutatja, hogy az Egyesült Államok egyáltalán nem mondott le a nemzetközi beavatkozás politikájáról, amelyről mindig közismert szímszavakkal folytatták.”

Az a körülmény, hogy az Egyesült Államok az ENSZ alapítását használta fel az amerikai monopóliumok terjesztésének álcázására, egyrészt megkérdőjeleli gyors behatolástukat Kongó gazdasági életébe, másrészt pedig arra számítanak, hogy az Egyesült Államok minél inkább mentesül a neokolonialista politikájával kapcsolatban reágható felelősség alól.

A belga kormány — amelynek katangai érdeklődései köz-

ismertek — mindezt felismerte, hogy az új alkotmány nem Kongó egységesítésére, hanem teljes feldarabolására irányul, sietve közleményt bocsátott ki, amelyben rámutat: „Örömmel veszi tudomásul, hogy az általa támogatott politikát most alkalmazzák.”

Az angol kormány szintén közölte, hogy „melegen és teljes mértékben helyesli az ENSZ-tervet”. Anglia ugyanis közvetlen lehetőséget lát ebben arra, hogy fenntartsák Katangát elszakadását és távolabbi céljait követve lehetőséget arra, hogy ezt a gazdag tartományt hozzákapcsolhassa közép-afrikai gyarmataihoz.

A kongói külügyi monopóliumok és trösztök érdekeltségéből tehát az „ENSZ-terv” tökéletesen mondható. E terv az amerikai, angol és belga monopóliumok között a kongói nép érdekeinek rovására létrejött kompromisszum.

Amint a France Presse közli, az ilyenkor szokásos tanácskozások után Chombe kijelentette, hogy „ő is lelkesedéssel fogadja a szövetségi alkotmány tervezetét, hozzájárulva, hogy e célkitűzés megvalósításának útjában áthatva, tiszta szívvel csatlakozik a nézeteltérésekre megoldást hozó ENSZ-tervhez.”

Ha azonban elemezzük nyí-

latkozását — mutat rá az említett hírigényesség — megállapíthatjuk, hogy ez csak a tervnek a szövetségi Kongó megvalósítását célzó előirányzatokra vonatkozik s nem arra a kötelezőságra is, hogy a terv előírásai értelmében megossza az Union Minieretől kapott jövedelmet.”

Chombe később tisztázta álláspontját. Miután a központi kormány — amelyre erős nyomást gyakoroltak, hogy fogadja el az USA által kidolgozott tervet — kijelentette: visszautasítja Chombe igényeit, a katangai báb hirtelen megváltoztatta álláspontját, hangsúlyozva, hogy nem ért egyet az ENSZ-tervvel, mert ez nem nyújt elegendő személyi „garanciát”.

Feltételezhető, hogy a külügyi monopóliumok úgy kívánják, Chombe megkapja, amit kíván és ezért nem gyakorolnak rá nyomást az ENSZ-terv elfogadása érdekében.

Kongónak a kolonialisták által kigyalott föderációs terve logikus következménye bűnös akcióknak, amelyek Patrice Lumumba meggyilkolásával, majd pedig Antoine Gizenga bebörtönzésével érték el tetőpontjukat. Csak ezeknek az akcióknak az eredményeként és a kongói korrupt politikaiok támogatásával sikerült tehát elérni az ország feldarabolását a tervet. Ezzel természetesen együtt jár az egységes és független Kongóért

harcoló politikások elnémtása s bestiális üldözése.

Amde nemcsak a világ közvéleménye ítéli el a kongói nép léteérdekét sértő kolonialista manővereket. Jelenleg — mutatott rá Gaston Sumailu, a kongói nemzeti mozgalom egyik vezetője — a világ összes népel egységükért harcolnak. Miért kell nekünk elfogadnunk országunk feldarabolását, amely csak gyengítet beentrunket? A föderalizmus számunkra azt jelenti, hogy lehetőséget teremtenek az elszakadásra és a szövetség egyes tagállamainak más államok általi leigázására, ösztönzi a törzsek közötti megkülönböztetést, ami eien mi ugyanazt küzdünk, mint az imperializmus ellen, ösztönzést ad a testvérháborúknak és a szövetség különböző tagállamai között emelkedő gazdasági sorompóknak.

A kongói nép meg tudja oldani saját problémáit. Ehhez mindössze véget kell vetni a külügyi monopóliumok által a kongói állam egysége ellen szőtt összeesküvésnek, valamint a nyugati hatalmak kongói brutális beavatkozásának. Kongó csak egy biztosítóját területi integritását, ha maradéktalanul végre hajtják az ENSZ-közlés és a Biztonsági Tanács határozatait. Csak így lehet véget vetni a kongói nép tragédiájának.

C. Alexandroaie

Az ENSZ közgyűlésén folytatták az általános vitát

NEW YORK (Agerpres). Az ENSZ-közgyűlés szeptember 26-1 délutáni ülésén folytatták az általános vitát. U THY HAN, Burma külügyminisztere, aki elsőként szólalt fel hangszólóval, három nagy kérdést — az algériai, a nyugat-iráni és a laoszi problémákat — a legutóbbi hónapok folyamán történt megoldása iránta a reményre jogosít, hogy a többi vitás kérdés is megoldható békés tárgyalások útján. A gentli tárgyalásokra utalva Burma képviselője kijelentette, hogy véleménye szerint valamelyes haladást értek el a nukleáris fegyverek kiterjesztésének megszüntetésének kérdésében. Amint közölte, a burmai külügyminiszter kéri fogja a közgyűléstől, hogy támogassa a nyolc el nem kötelezett országok emlektartát, amelyet azért terjesztettek a 18-as bizottság elé, hogy közelebb hozzák a két fél álláspontját a sorra kerülő tárgyalásokon.

Kiküldötték az Algériai Demokratikus Népi Köztársaságot

ALGER (Agerpres). Amint a hírgyűlések algériai tudósítói jelentik, szeptember 25-én este az algériai Alkotmányozó Nemzetgyűlés első ülésének befejezése után Ferhat Abbas hivatalosan kiküldött az Algériai Demokratikus Népi Köztársaságot. A képviselők helyükre felállva, eljénessel köszöntötték a Köztársaság kiküldetését. Az ülésen azt is bejelentették, hogy az Alkotmányozó Nemzetgyűlés ezennel „Algéria egyetlen szuverén szerve lesz, mind belpolitikai, mind pedig külpolitikai kérdésekben”. Ezután az Alkotmányozó Nemzetgyűlés megválasztotta elnökségét, amely elnökből, három alelnökből és titkárokból áll. A nemzetgyűlés elnöke egyhangúlag Ferhat Abbaszt választották. Alelnökök lettek Hadzs Ben Alla — első alelnök, Aménokel Bey Agakhamuk — második alelnök, Roger Roth (európai) — harmadik alelnök. Megválasztották ezenkívül a négy titkár is. Az ülés végén Ferhat Abbasz bejelentette, hogy Yousz-szer Ben Khedda, az Algériai Köztársaság ideiglenes kormányának elnöke és Abderrahman Faresz, az ideiglenes végrehajtó szerv elnöke lettek megbízatásukat és átadták a hatalmat az Algériai Köztársaság Alkotmányozó Nemzetgyűlésének. Szeptember 26-án megkezdődött Algírban az Alkotmányozó Nemzetgyűlés második ülése. A napirenden a kormányfő kinevezése szerepel. Ben Bellát, a Nemzeti Felszabadító Front Politikai Bizottságának tagját kinevezték az algériai kormány miniszterelnökévé.

Újabb Kuba ellenes provokációk

HAVANNA (Agerpres). A Forradalmi Fegyveres Erők Minisztériumának közleménye az amerikai imperialisták újabb kubaellenes provokációját akcióiról számol be. A közlemény rámutat, hogy a területi vízekben haladó egyik kuba hajó fölött amerikai repülőgépek szállt el. Vasárnap reggel az USA légihaderőjének egy másik sugárhajtású repülőgépe sértegette meg Kuba légterét, elrepülve Oriente tartomány több helysége fölött. Ugyanezen a napon egy kétmotoros amerikai gép Las-Villas tartományhoz tartozó kuba szigetek fölött repült el.

Árfolyam csökkenés a nyugat-berlini tözsdén

NYUGAT-BERLIN (Agerpres). A nyugat-berlini tözsdén ismét erősen zuhantak a részvények árfolyama. A lapok az autópálya, vegyipari társaságok az elektrotechnikai ipar és a nagybankok részvényeinek lemorzsolódásáról számolnak be. Különösen kiemelik, hogy a „Volksbank” részvényei 11,5 ponttal, a „Daimler-Benz” gépkocsi vállalaté 15 ponttal és a „BMW” vállalaté 3 ponttal estek. Az „AEG” és „Siemens” elektrotechnikai vállalatok részvényei 6,5 illetve 7 ponttal estek.

Kétnapos vita

A laburista párt parlamenti bizottsága szeptember 25-én titkos értekezleten elhatározta, hogy kéri fogja kétnapos parlamenti vita megrendezését Angliának a Közös Piachoz való csatlakozása kérdésében.

Washingtonban „új doktrínát” dolgoznak ki

NEW YORK (Agerpres). „Az Egyesült Államok kénytelen lesz sürgetően új politikát kidolgozni Kubával kapcsolatban” — írja Tad Szulc, ismert amerikai szemléző a sajtó érdeklődésének homlokterében álló kuba kérdéssel foglalkozó kommentárjában. Ez a sürgető követelmény a szemléző szerint annak tulajdonítható, hogy a hírhedt Monroe doktrína nem felel meg többé a mai időknek. Noha Kennedy elnök nem mondotta ki nyíltan, hogy a Monroe doktrína nem alkalmazható Kuba esetében, illetve nem felel meg napjaink követelményeinek, Szulc szerint az elnök szövegéből „világosan rámutatnak: Kennedy nem hiszi, hogy ez a doktrína alkalmazható volna a jelenlegi körülmények között”. Amerikai hivatalos körök maguk is belsejükből, hogy az USA többé nem indokolhatja meg a világközvélemény előtt a Monroe doktrína alkalmazását — amely kimondja, hogy az USA nem avatkozhat bele más kontinensek országainak ügyébe, fenntartva azonban a latin-amerikai beavatkozás jogát — mivel világosra hozta a doktrína pontok hálozatát hozta létre és lerögzítette a NATO, SEATO és CENTO agresszív paktumokhoz. Szulc szerint az „új doktrína”, amelyet Washington most

szá. Azt javasolta, hogy ez a határidő legyen 1963 október 24 (az ENSZ napja). Guinea küldötte hangsúlyozta, hogy az általános és teljes létszerelessé létfontosság kérdése nem oldható meg a Kínai Népköztársaság részvételével. A szónok felkérte az Egyesült Nemzetek Szervezetét, hogy nyújtson hathatósabb gazdasági segítséget a gyengén fejlődő országoknak. Felvetette azt a gondolatot, hogy teremtsék meg az afrikai országok gazdasági közösségét, kereskedelmi érdekeik megvédése céljából. Ecuador és Uruguay képviselői, csakugy mint több más küldött, hangsúlyozták, hogy rájuk kell aggódnunk a földrajzi és gazdasági közelség miatt a fegyverkezési hajszát. B. Kreisky, Ausztria külügyminisztere beszédében főként az orosz Dél-Tirolban élő osztrák nemzeti kisebbség kérdéseivel foglalkozott.

Röviden

MOSZKVA (Agerpres). Szeptember 26-án Moszkvába érkezett a Niger Köztársaság jószolgálati küldöttsége, élén Leopold Kazandé közmunka-, posta-, távközlés- és polgári repülésügyi miniszterrel.

MOSZKVA (Agerpres). — TASZSZ: Az Olasz KP KB meghívására szeptember 26-án küldöttség utazott az SZKP részéről Rómába. A küldöttség vezetője Borisz Ponomarev, az SZKP KB titkára vezeti.

MOSZKVA (Agerpres). Az SZKP Központi Bizottsága és a Szovjetunió Minisztertanácsa közölte, hogy szeptember 25-én, 62 éves korában elhunyt Alekszandr Vlasov, a kiváló szovjet műléptész.

SAN JOSE (Agerpres). San Salvadorban az ország nemzeti ünnepe napján 80.000 ember vett részt a kubaforradalom védelmében rendezett tiltakozásban.

MOSZKVA (Agerpres). Az SZKP Központi Bizottsága és a Szovjetunió Minisztertanácsa közölte, hogy szeptember 25-én, 62 éves korában elhunyt Alekszandr Vlasov, a kiváló szovjet műléptész.

SAN JOSE (Agerpres). San Salvadorban az ország nemzeti ünnepe napján 80.000 ember vett részt a kubaforradalom védelmében rendezett tiltakozásban.

MOSZKVA (Agerpres). Az SZKP Központi Bizottsága és a Szovjetunió Minisztertanácsa közölte, hogy szeptember 25-én, 62 éves korában elhunyt Alekszandr Vlasov, a kiváló szovjet műléptész.

SAN JOSE (Agerpres). San Salvadorban az ország nemzeti ünnepe napján 80.000 ember vett részt a kubaforradalom védelmében rendezett tiltakozásban.

Anglia nem támogatja az USA Kuba elleni blokádját

LONDON (Agerpres). Anglia nem támogatja az Amerikai Egyesült Államok erőfeszítéseit a Kuba elleni gazdasági blokáddal megsemmisítésére. Harmadik laburista parlamenti tag szeptember 25-én nyilatkozatot tett közbe, amelyben arra hívja fel a figyelmet, hogy milyen veszéllyel jár az egyetemes béke szempontjából egyes amerikai körök Kubával szembeni magatartása. Nyilatkozatukban a parlamenti tagok felszólítják az angol kormányt, utasítson vissza bármely javaslatot, amely Angliának a Kuba elleni gazdasági blokádban való részvételére vonatkozik. A nyilatkozat szerzői követelik a Kubával folytatott kereskedelmi kibővítést és eltiltják bármely kísérletet, amely a kuba függetlenség aláadására irányul. A nyilatkozatot többek között aláírta A. Greenwood, T. Driberg, E. Shinnell, S. Silberman és K. Zilliacus. Az angol kormány meglehetősen tartózkodó álláspontot helyezett ki a kereskedelmi kapcsolatok kérdésében. Kijelentette Kubára az ugynevezett „stratégiai áruk” szállítására és eladására vonatkozó korlátozásokat. Ezt az intézkedést a jelenleg New Yorkban tartózkodó Home angol külügyminiszter jelentette be. A kormány Marples brit szállításiügyi miniszternek, Nagy-Britanniában hajózási kamarájához intézett levelében azt ajánlotta az angol hajótulajdonosoknak, hogy tartsák tisztelben ezeket a korlátozásokat. Az angol kormány azonban megtagadja a kereskedelmi kapcsolatok megszakítását Kubával és nem tiltja meg az angol hajóknak, hogy annak árut szállítsanak. Illetékes körökből származó hírek szerint Anglia aligha vesz részt a Kuba elleni kereskedelmi embargóban. Az angol külügyminisztérium szóvivője szeptember 25-1 sajtóértekezletén kijelentette, hogy Anglia „figyelembe vette” az USA-nak a kuba kereskedelmi kapcsolatok kérdésében kifejtett szempontjait. Ugyanakkor rámutatott, hogy az angol kormányban „nincs lehetősége beavatkozni” a hajózási társaságok ügyeibe és mindössze ajánlásokat tehet, amint az Marples szállításiügyi miniszter leveléből is kitűnik.

Néhány mondattan

KAIRO. Kairóba megérkezett Moszkvából a Szovjetunió segítségével épülő asszuáni völgyárhoz magasságát végleges műszaki terve. A műszaki terv óriási munka eredménye. Elkészítésén mérnökök és technikusok esrel, s tucatnyi tudományos kutatóintézet dolgozott. MOSZKVA. Szuifanuvong herceg, a laoszi koalíciós kormány Minisztertanácsának alelnöke szeptember 25-én Pekingből Jókvet családjaival együtt Moszkvába érkezett. Szuifanuvong a Szovjetunióban gyógykezelést magát és családja körében itt tölti pihenő szabadságát. VARNÁ. Amint a BTA hírgyűlése jelent, szeptember 25-én Zlatni Piaszic megnyitja a világűr jogkérdésével foglalkozó ötödik kollokviumot. A kollokviumot a Nemzetközi Űrhajózási Szövetség mellett működő nemzetközi világűrjogi tudományi intézet rendezte. WASHINGTON. McNamara, az USA hadügyminisztere szeptember 25-én repülőgépen két napra Európába utazott. A Pentagon hivatalos

miújság KÜLPOLITIKÁBAN

HÍREK INDIÁRÓL

DELHI. (Agerpres). Az indiai kormány különleges gondot fordít a hosszasan tartott állapotban tartott nemzetgazdaságának fejlesztésére. India ma traktorokat és gőrdülőanyagokat is gyárt. Jelenleg a hazai vasutakcsigányát csaknem egészében fedezi az ország szükségleteit. India ma kerékpárt, varrógépet, ventilátorokat és számos más olyan terméket szállít külföldre, amelyeket azelőtt importált. Jelentősen növekedett Indiában a textilárak, valamint a cukor és a cement termelése is.

DELHI. (Agerpres). Indiában jelentős haladást észlelhetők kulturális téren. Míg az 1947-1948-as tanévben csak 15 millió 6 és 11 év közötti gyermek járt iskolába, az 1959-1960-as tanévben az elemi iskolákban a tanulók száma meghaladta a 30 milliót. Az említett időszakban a felsőoktatási hallgatók száma 250.000-ről egymillióra emelkedett.

MOSZKVA (Agerpres). Szeptember 26-án Moszkvába érkezett a Niger Köztársaság jószolgálati küldöttsége, élén Leopold Kazandé közmunka-, posta-, távközlés- és polgári repülésügyi miniszterrel.

MOSZKVA (Agerpres). — TASZSZ: Az Olasz KP KB meghívására szeptember 26-án küldöttség utazott az SZKP részéről Rómába. A küldöttség vezetője Borisz Ponomarev, az SZKP KB titkára vezeti.

MOSZKVA (Agerpres). Az SZKP Központi Bizottsága és a Szovjetunió Minisztertanácsa közölte, hogy szeptember 25-én, 62 éves korában elhunyt Alekszandr Vlasov, a kiváló szovjet műléptész.

SAN JOSE (Agerpres). San Salvadorban az ország nemzeti ünnepe napján 80.000 ember vett részt a kubaforradalom védelmében rendezett tiltakozásban.

MOSZKVA (Agerpres). Az SZKP Központi Bizottsága és a Szovjetunió Minisztertanácsa közölte, hogy szeptember 25-én, 62 éves korában elhunyt Alekszandr Vlasov, a kiváló szovjet műléptész.

SAN JOSE (Agerpres). San Salvadorban az ország nemzeti ünnepe napján 80.000 ember vett részt a kubaforradalom védelmében rendezett tiltakozásban.

MOSZKVA (Agerpres). Az SZKP Központi Bizottsága és a Szovjetunió Minisztertanácsa közölte, hogy szeptember 25-én, 62 éves korában elhunyt Alekszandr Vlasov, a kiváló szovjet műléptész.

SAN JOSE (Agerpres). San Salvadorban az ország nemzeti ünnepe napján 80.000 ember vett részt a kubaforradalom védelmében rendezett tiltakozásban.

MOSZKVA (Agerpres). Az SZKP Központi Bizottsága és a Szovjetunió Minisztertanácsa közölte, hogy szeptember 25-én, 62 éves korában elhunyt Alekszandr Vlasov, a kiváló szovjet műléptész.

SAN JOSE (Agerpres). San Salvadorban az ország nemzeti ünnepe napján 80.000 ember vett részt a kubaforradalom védelmében rendezett tiltakozásban.

MOSZKVA (Agerpres). Az SZKP Központi Bizottsága és a Szovjetunió Minisztertanácsa közölte, hogy szeptember 25-én, 62 éves korában elhunyt Alekszandr Vlasov, a kiváló szovjet műléptész.

SAN JOSE (Agerpres). San Salvadorban az ország nemzeti ünnepe napján 80.000 ember vett részt a kubaforradalom védelmében rendezett tiltakozásban.

MOSZKVA (Agerpres). Az SZKP Központi Bizottsága és a Szovjetunió Minisztertanácsa közölte, hogy szeptember 25-én, 62 éves korában elhunyt Alekszandr Vlasov, a kiváló szovjet műléptész.

SAN JOSE (Agerpres). San Salvadorban az ország nemzeti ünnepe napján 80.000 ember vett részt a kubaforradalom védelmében rendezett tiltakozásban.

MOSZKVA (Agerpres). Az SZKP Központi Bizottsága és a Szovjetunió Minisztertanácsa közölte, hogy szeptember 25-én, 62 éves korában elhunyt Alekszandr Vlasov, a kiváló szovjet műléptész.

SAN JOSE (Agerpres). San Salvadorban az ország nemzeti ünnepe napján 80.000 ember vett részt a kubaforradalom védelmében rendezett tiltakozásban.

MOSZKVA (Agerpres). Az SZKP Központi Bizottsága és a Szovjetunió Minisztertanácsa közölte, hogy szeptember 25-én, 62 éves korában elhunyt Alekszandr Vlasov, a kiváló szovjet műléptész.

SAN JOSE (Agerpres). San Salvadorban az ország nemzeti ünnepe napján 80.000 ember vett részt a kubaforradalom védelmében rendezett tiltakozásban.

MOSZKVA (Agerpres). Az SZKP Központi Bizottsága és a Szovjetunió Minisztertanácsa közölte, hogy szeptember 25-én, 62 éves korában elhunyt Alekszandr Vlasov, a kiváló szovjet műléptész.

SAN JOSE (Agerpres). San Salvadorban az ország nemzeti ünnepe napján 80.000 ember vett részt a kubaforradalom védelmében rendezett tiltakozásban.

MOSZKVA (Agerpres). Az SZKP Központi Bizottsága és a Szovjetunió Minisztertanácsa közölte, hogy szeptember 25-én, 62 éves korában elhunyt Alekszandr Vlasov, a kiváló szovjet műléptész.

SAN JOSE (Agerpres). San Salvadorban az ország nemzeti ünnepe napján 80.000 ember vett részt a kubaforradalom védelmében rendezett tiltakozásban.

MOSZKVA (Agerpres). Az SZKP Központi Bizottsága és a Szovjetunió Minisztertanácsa közölte, hogy szeptember 25-én, 62 éves korában elhunyt Alekszandr Vlasov, a kiváló szovjet műléptész.

SAN JOSE (Agerpres). San Salvadorban az ország nemzeti ünnepe napján 80.000 ember vett részt a kubaforradalom védelmében rendezett tiltakozásban.

MOSZKVA (Agerpres). Az SZKP Központi Bizottsága és a Szovjetunió Minisztertanácsa közölte, hogy szeptember 25-én, 62 éves korában elhunyt Alekszandr Vlasov, a kiváló szovjet műléptész.

SAN JOSE (Agerpres). San Salvadorban az ország nemzeti ünnepe napján 80.000 ember vett részt a kubaforradalom védelmében rendezett tiltakozásban.

MOSZKVA (Agerpres). Az SZKP Központi Bizottsága és a Szovjetunió Minisztertanácsa közölte, hogy szeptember 25-én, 62 éves korában elhunyt Alekszandr Vlasov, a kiváló szovjet műléptész.

SAN JOSE (Agerpres). San Salvadorban az ország nemzeti ünnepe napján 80.000 ember vett részt a kubaforradalom védelmében rendezett tiltakozásban.

MOSZKVA (Agerpres). Az SZKP Központi Bizottsága és a Szovjetunió Minisztertanácsa közölte, hogy szeptember 25-én, 62 éves korában elhunyt Alekszandr Vlasov, a kiváló szovjet műléptész.

SAN JOSE (Agerpres). San Salvadorban az ország nemzeti ünnepe napján 80.000 ember vett részt a kubaforradalom védelmében rendezett tiltakozásban.

A nukleáris kísérletek beszüntetésével foglalkozó háromhatalmi albizottság ülése

GENF (Agerpres). A nukleáris kísérletek beszüntetésével foglalkozó háromhatalmi albizottság szeptember 25-én újabb ülést tartott.

STELLE (USA) és SMITHERS (Nagy-Britannia), a nyugati hatalmak képviselői nyilván abból a képtelen elgondolásból indulnak ki, hogy ugyanazon hamis érvek vég nélküli ismételtetésével meggyőzőbbé teszik ezeket az érveket. Mindenesetre ezen az ülésen is erősen dicsérték a kísérletek megszüntetésére vonatkozó augusztus 27-1 szerződésterveket, noha a dokumentumokat arra az eleve elfogadhatatlan javaslatra alapozták, hogy létre hozzák a teljesen használatlan nemzeti ellenőrző rendszert, belevetve a kötelező felügyeletet is. Az USA és Anglia küldöttei minden áron rá akarják venni a szovjet küldöttséget a tervezett részletkérdésnek megválasztására, noha az egészben a nyugati hatalmak régi felfogásának alapszik. Sz. K. CARAPKIN, a Szovjetunió képviselője emlékeztetett a nyugati hatalmak küldötteit arra, hogy — amint azt a szovjet kormány már több ízben a leghatározottabban kijelentette — a jelenlegi körülmények között ez a felfogás nem szolgálhat megegyezési alapul. A nyugati hatalmak az utóbbi időben — mondotta Carapkin — részleges egyezménytervezeteket terjesztettek elő, amely nem tiltja be a föld alatti nukleáris fegyverkísérleteket a lehető legkevesebb kísérletet. Ez vajon azt jelenti, hogy el kell fogadnunk a jelenlegi helyzetet és bele kell törődnünk abba, hogy az események veszélyes menetet vegyenek s ne a nukleáris fegyverkezési hajszát gyengítse, hanem fokozásáért a nukleáris fegyver elterjesztésére s ezen tömegpusztító fegyverrel rendelkező országok számának növelésére vezetessenek, ami nagymértékben fokozná az atomháború kiterjedését veszélyét? Nem, ezt nem fogadjuk el. Kiutat kell találnunk ebből a szikárból.

A Szovjetunió, hogy kímélje a kátyuból a tárgyalásokat, hajlandó lenne figyelembe venni a nyugati hatalmak álláspontját és haladéktalanul egyezményt aláírni a légköri, vízi és vizálatti kísérletek megszüntetésére vonatkozólag. Amde megállapodásra kell jutni abban — és ezt egyezménybe kell foglalni — hogy a tárgyalásokat folytatni kell s megegyezést kell létrehozni a földalatti nukleáris fegyverkísérletek beállítását illetően is, hogy e tárgyalások folyamán a nukleáris hatalmak tartózkodjanak a földalatti nukleáris kísérletek végrehajtásától.

A Szovjetunió képviselője befejezésül kijelentette: Ha a nyugati küldöttek hozzájárulnak egy kölcsönösen elfogadható megoldás megtalálásához a földalatti nukleáris fegyverkísérletek beállítását illetően, az albizottság ez esetben valóban ráterhet az egyezmény szövegének kidolgozását szolgáló eredményes tevékenységre.

(Az albizottság szeptember 27-én tartja következő ülését.)

A Szovjetunió, hogy kímélje a kátyuból a tárgyalásokat, hajlandó lenne figyelembe venni a nyugati hatalmak álláspontját és haladéktalanul egyezményt aláírni a légköri, vízi és vizálatti kísérletek megszüntetésére vonatkozólag. Amde megállapodásra kell jutni abban — és ezt egyezménybe kell foglalni — hogy a tárgyalásokat folytatni kell s megegyezést kell létrehozni a földalatti nukleáris fegyverkísérletek beállítását illetően is, hogy e tárgyalások folyamán a nukleáris hatalmak tartózkodjanak a földalatti nukleáris kísérletek végrehajtásától.

A Szovjetunió képviselője befejezésül kijelentette: Ha a nyugati küldöttek hozzájárulnak egy kölcsönösen elfogadható megoldás megtalálásához a földalatti nukleáris fegyverkísérletek beállítását illetően, az albizottság ez esetben valóban ráterhet az egyezmény szövegének kidolgozását szolgáló eredményes tevékenységre.

(Az albizottság szeptember 27-én tartja következő ülését.)

A Szovjetunió, hogy kímélje a kátyuból a tárgyalásokat, hajlandó lenne figyelembe venni a nyugati hatalmak álláspontját és haladéktalanul egyezményt aláírni a légköri, vízi és vizálatti kísérletek megszüntetésére vonatkozólag. Amde megállapodásra kell jutni abban — és ezt egyezménybe kell foglalni — hogy a tárgyalásokat folytatni kell s megegyezést kell létrehozni a földalatti nukleáris fegyverkísérletek beállítását illetően is, hogy e tárgyalások folyamán a nukleáris hatalmak tartózkodjanak a földalatti nukleáris kísérletek végrehajtásától.

A Szovjetunió képviselője befejezésül kijelentette: Ha a nyugati küldöttek hozzájárulnak egy kölcsönösen elfogadható megoldás megtalálásához a földalatti nukleáris fegyverkísérletek beállítását illetően, az albizottság ez esetben valóban ráterhet az egyezmény szövegének kidolgozását szolgáló eredményes tevékenységre.

(Az albizottság szeptember 27-én tartja következő ülését.)

A Szovjetunió, hogy kímélje a kátyuból a tárgyalásokat, hajlandó lenne figyelembe venni a nyugati hatalmak álláspontját és haladéktalanul egyezményt aláírni a légköri, vízi és vizálatti kísérletek megszüntetésére vonatkozólag. Amde megállapodásra kell jutni abban — és ezt egyezménybe kell foglalni — hogy a tárgyalásokat folytatni kell s megegyezést kell létrehozni a földalatti nukleáris fegyverkísérletek beállítását illetően is, hogy e tárgyalások folyamán a nukleáris hatalmak tartózkodjanak a földalatti nukleáris kísérletek végrehajtásától.

A Szovjetunió képviselője befejezésül kijelentette: Ha a nyugati küldöttek hozzájárulnak egy kölcsönösen elfogadható megoldás megtalálásához a földalatti nukleáris fegyverkísérletek beállítását illetően, az albizottság ez esetben valóban ráterhet az egyezmény szövegének kidolgozását szolgáló eredményes tevékenységre.

(Az albizottság szeptember 27-én tartja következő ülését.)

A Szovjetunió, hogy kímélje a kátyuból a tárgyalásokat, hajlandó lenne figyelembe venni a nyugati hatalmak álláspontját és haladéktalanul egyezményt aláírni a légköri, vízi és vizálatti kísérletek megszüntetésére vonatkozólag. Amde megállapodásra kell jutni abban — és ezt egyezménybe kell foglalni — hogy a tárgyalásokat folytatni kell s megegyezést kell létrehozni a földalatti nukleáris fegyverkísérletek beállítását illetően is, hogy e tárgyalások folyamán a nukleáris hatalmak tartózkodjanak a földalatti nukleáris kísérletek végrehajtásától.

A Szovjetunió képviselője befejezésül kijelentette: Ha a nyugati küldöttek hozzájárulnak egy kölcsönösen elfogadható megoldás megtalálásához a földalatti nukleáris fegyverkísérletek beállítását illetően, az albizottság ez esetben valóban ráterhet az egyezmény szövegének kidolgozását szolgáló eredményes tevékenységre.

(Az albizottság szeptember 27-én tartja következő ülését.)

A Szovjetunió, hogy kímélje a kátyuból a tárgyalásokat, hajlandó lenne figyelembe venni a nyugati hatalmak álláspontját és haladéktalanul egyezményt aláírni a légköri, vízi és vizálatti kísérletek megszüntetésére vonatkozólag. Amde megállapodásra kell jutni abban — és ezt egyezménybe kell foglalni — hogy a tárgyalásokat folytatni kell s megegyezést kell létrehozni a földalatti nukleáris fegyverkísérletek beállítását illetően is, hogy e tárgyalások folyamán a nukleáris hatalmak tartózkodjanak a földalatti nukleáris kísérletek végrehajtásától.

A Szovjetunió képviselője befejezésül kijelentette: Ha a nyugati küldöttek hozzájárulnak egy kölcsönösen elfogadható megoldás megtalálásához a földalatti nukleáris fegyverkísérletek beállítását illetően, az albizottság ez esetben valóban ráterhet az egyezmény szövegének kidolgozását szolgáló eredményes tevékenységre.

(Az albizottság szeptember 27-én tartja következő ülését.)

A Szovjetunió, hogy kímélje a kátyuból a tárgyalásokat, hajlandó lenne figyelembe venni a nyugati hatalmak álláspontját és haladéktalanul egyezményt aláírni a légköri, vízi és vizálatti kísérletek megszüntetésére vonatkozólag. Amde megállapodásra kell jutni abban — és ezt egyezménybe kell foglalni — hogy a tárgyalásokat folytatni kell s megegyezést kell létrehozni a földalatti nukleáris fegyverkísérletek beállítását illetően is, hogy e tárgyalások folyamán a nukleáris hatalmak tartózkodjanak a földalatti nukleáris kísérletek végrehajtásától.

A Szovjetunió képviselője befejezésül kijelentette: Ha a nyugati küldöttek hozzájárulnak egy kölcsönösen elfogadható megoldás megtalálásához a földalatti nukleáris fegyverkísérletek beállítását illetően, az albizottság ez esetben valóban ráterhet az egyezmény szövegének kidolgozását szolgáló eredményes tevékenységre.

(Az albizottság szeptember 27-én tartja következő ülését.)

A Szovjetunió, hogy kímélje a kátyuból a tárgyalásokat, hajlandó lenne figyelembe venni a nyugati hatalmak álláspontját és haladéktalanul egyezményt aláírni a légköri, vízi és vizálatti kísérletek megszüntetésére vonatkozólag. Amde megállapodásra kell jutni abban — és ezt egyezménybe kell foglalni — hogy a tárgyalásokat folytatni kell s megegyezést kell létrehozni a földalatti nukleáris fegyverkísérletek beállítását illetően is, hogy e tárgyalások folyamán a nukleáris hatalmak tartózkodjanak a földalatti nukleáris kísérletek végrehajtásától.

A Szovjetunió képviselője befejezésül kijelentette: Ha a nyugati küldöttek hozzájárulnak egy kölcsönösen elfogadható megoldás megtalálásához a földalatti nukleáris fegyverkísérletek beállítását illetően, az albizottság ez esetben valóban ráterhet az egyezmény szövegének kidolgozását szolgáló eredményes tevékenységre.

(Az albizottság szeptember 27-én tartja következő ülését.)

A Szovjetunió, hogy kímélje a kátyuból a tárgyalásokat, hajlandó lenne figyelembe venni a nyugati hatalmak álláspontját és haladéktalanul egyezményt aláírni a légköri, vízi és vizálatti kísérletek megszüntetésére vonatkozólag. Amde megállapodásra kell jutni abban — és ezt egyezménybe kell foglalni — hogy a tárgyalásokat folytatni kell s megegyezést kell létrehozni a földalatti nukleáris fegyverkísérletek beállítását illetően is, hogy e tárgyalások folyamán a nukleáris hatalmak tartózkodjanak a földalatti nukleáris kísérletek végrehajtásától.

A Szovjetunió képviselője befejezésül kijelentette: Ha a nyugati küldöttek hozzájárulnak egy kölcsönösen elfogadható megoldás megtalálásához a földalatti nukleáris fegyverkísérletek beállítását illetően, az albizottság ez esetben valóban ráterhet az egyezmény szövegének kidolgozását szolgáló eredményes tevékenységre.

(Az albizottság szeptember 27-én tartja következő ülését.)

A Szovjetunió, hogy kímélje a kátyuból a tárgyalásokat, hajlandó lenne figyelembe venni a nyugati hatalmak álláspontját és haladéktalanul egyezményt aláírni a légköri, vízi és vizálatti kísérletek megszüntetésére vonatkozólag. Amde megállapodásra kell jutni abban — és ezt egyezménybe kell foglalni — hogy a tárgyalásokat folytatni kell s megegyezést kell létrehozni a földalatti nukleáris fegyverkísérletek beállítását illetően is, hogy e tárgyalások folyamán a nukleáris hatalmak tartózkodjanak a földalatti nukleáris kísérletek végrehajtásától.

A Szovjetunió képviselője befejezésül kijelentette: Ha a nyugati küldöttek hozzájárulnak egy kölcsönösen elfogadható megoldás megtalálásához a földalatti nukleáris fegyverkísérletek beállítását illetően, az albizottság ez esetben valóban ráterhet az egyezmény szövegének kidolgozását szolgáló eredményes tevékenységre.

(Az albizottság szeptember 27-én tartja következő ülését.)

A Szovjetunió, hogy kímélje a kátyuból a tárgyalásokat, hajlandó lenne figyelembe venni a nyugati hatalmak álláspontját és haladéktalanul egyezményt aláírni a légköri, vízi és vizálatti kísérletek megszüntetésére vonatkozólag. Amde megállapodásra kell jutni abban — és ezt egyezménybe kell foglalni — hogy a tárgyalásokat folytatni kell s megegyezést kell létrehozni a földalatti nukleáris fegyverkísérletek beállítását illetően is, hogy e tárgyalások folyamán a nukleáris hatalmak tartózkodjanak a földalatti nukleáris kísérletek végrehajtásától.

A Szovjetunió képviselője befejezésül kijelentette: Ha a nyugati kü